Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1960)
Heft: 3

Artikel: Notes et chroniques
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-791956

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Notes et chroniques

Les 80 ans de M. Max Bally

M. Max Bally, président de la société Bally Holding, a fêté ce printemps son 80e anniversaire. Cet infatigable capitaine d'industrie a pris une part prépondérante au développement et à l'extension dans le monde de la marque de chaussures Bally. Toujours stimulé par la perspective des améliorations que l'on pouvait apporter à la chaussure, aussi bien sur le plan pratique que sur celui de la mode, Max Bally a su entraîner avec dynamisme ses collaborateurs dans cette direction. C'est avec plaisir que la rédaction de *Textiles Suisses* lui adresse ici ses félicitations et ses vœux pour une longue continuation de sa carrière.

●

Un rallye publicitaire original

De plus en plus, aujourd'hui, particulièrement dans l'industrie textile, le fabricant d'un produit semi-terminé cherche à en développer la vente en faisant de la propagande, auprès des consommateurs directs, pour les articles confectionnés au moyen de son produit. C'est ce qu'a fait la maison Hausammann Textiles, à Winterthour, pour son fameux tissu pour manteaux de pluie OSA-ATMOS, 67 % de fibre de polyester Diolène et 33 % de coton. Jusque-là, rien de très nouveau ! Mais ce qu'il y a d'original dans cette publicité, c'est qu'elle s'est faite sur le plan européen et de la manière la plus directe possible. Une équipe de propagande, comprenant 6 mannequins féminins et 3 mannequins masculins, avec présentatrice, chef de propagande et tout et tout, se déplaçant dans trois authentiques taxis londoniens conduits par leurs chauffeurs, a entrepris un voyage de 9320 kilomètres, touchant 19 villes de 7 pays différents, pour y présenter 100 modèles de manteaux et autres vêtements de pluie en tissus OSA-ATMOS, réalisés par 22 maisons différentes de Suisse et d'autres pays, dont plusieurs maisons parisiennes de haute couture. Les étapes du voyage étaient Rome, Milan, Turin, Genève, Lausanne, Berne, Zurich, Munich, Stuttgart, Francfort, Cologne, Düsseldorf, Hambourg, Stockholm, Göteborg, Amsterdam, Copenhague, et enfin Paris. Nous avons eu le plaisir d'assister au défilé de Genève et avons été séduits par l'élégance des modèles, dignes du très beau tissu, dans des coloris modernes parfois audacieux, mais toujours de bon goût.

L'humidité dans les textiles

Cet ouvrage (en anglais), s'occupe principalement des relations entre la teneur en humidité d'une fibre et celle de l'atmosphère et des phénomènes, tels que les changements de température, qui se produisent pendant les processus de fabrication. L'action de l'humidité sur les fibres entraîne de nombreuses conséquences techniques, telles par exemple que le changement de poids, lequel n'est pas sans importance financière. C'est pourquoi le présent ouvrage, qui traite de ces questions de manière strictement scientifique, constitue une aide précieuse, soit pour le chercheur qui étudie les aspects théoriques de l'humidité dans les fibres, soit également pour le technologiste, qui doit résoudre des problèmes sur le plan de la production (*Moisture in textiles*, par J. W. S. Hearle et R. H. Peters, The Textile Institute et Butterworth Scientific Publications, Manchester et Londres, 1960).

●

Le catalogue de Jacob Rohner S. A.

A l'intention de ses clients, la maison Jacob Rohner S.A. à Rebstein vient d'éditer un catalogue destiné à faire voir comment ses broderies se présentent lorsqu'elles sont utilisées dans la confection de lingerie, de robes et de blouses. La maison Rohner étudie de très près l'évolution de la technique du textile et de la mode et ses collections comprennent non seulement de traditionnels cotons, mais aussi des tissus en fibres synthétiques et des tissus mixtes. C'est un plaisir que de voir les robes de prêt à porter et de haute couture, les blouses, les chemises et ensembles de nuit, les pyjamas, les combinaisons et les jupons, ainsi que les petites robes pour enfants, confectionnés au moyen de tissus brodés ou ornés de broderies. Cette intéressante brochure est rédigée en français, allemand et anglais.

●

Textiles suisses en Allemagne

A Lubeck, une société d'amateurs d'art, la Société Overbeck, a organisé au Behnhaus une exposition combinant les beaux-arts et la mode. Les premiers étaient représentés par des gravures de Matisse et la seconde par des colliers en perles de verre et des carrés de soie de la maison C. L. Burgauer & Cie, à Zurich. Le jour du vernissage, M. Burgauer de Zurich, lui-même, parla avec esprit et humour, devant un auditoire d'environ 120 personnes, de la signification décorative des fichus de soie.

●

Rendez-vous de la mode européenne

Cette présentation d'une cinquantaine de modèles réalisés au moyen de tissus en « Dralon » de la maison Bayer S.A., à Leverkusen, a eu lieu dans une vingtaine de villes européennes, entre autres à Vienne, Munich, Milan, Zurich, Berlin, Stockholm, Copenhague, Paris, Bruxelles, Rotterdam. Les modèles avaient été exécutés par des maisons de couture et de confection de onze pays et le prêt-à-porter suisse était représenté dans cette manifestation par des modèles des maisons H. Haller, à Zurich, et Arthur Schibli, à Genève.

●

Pro Tricot Suisse

La communauté d'intérêt Pro Tricot Suisse groupe un certain nombre de fabricants suisses de tricots de premier ordre qui — dans un esprit véritablement moderne — ont reconnu les avantages d'une collaboration sur le plan de la publicité tout en conservant leur pleine liberté en matière de fabrication et de vente. Il en résulte des annonces groupant des modèles (robes, deux-pièces, pulls, etc.) de plusieurs marques, dans lesquelles figure également un produit étranger à l'industrie textile. C'est ainsi qu'on a vu des mannequins posant devant les stands d'exposition d'une fabrique de potages concentrés. Aujourd'hui, le *Journal du Tricot* N° 5 nous présente, avec les produits de l'industrie de la maille, ceux d'une des meilleures fabriques suisses d'horlogerie. « Un coup d'œil au miroir et un coup d'œil à la montre, double geste pour un seul symbole : celui de la femme moderne et active qui, pour être à l'abri de toute erreur vestimentaire, consulte sa montre et son miroir. » — Publicité bien faite, qui dépasse le cadre des intérêts égoïstes et en acquiert ainsi l'intérêt humain qui en double la valeur.

●

Revues d'exportation

A côté de la présente publication, l'Office suisse d'expansion commerciale édite encore des revues d'exportation dont *La Suisse industrielle et commerciale*, paraissant successivement en 5 langues (français, allemand, anglais, espagnol et italien) trois fois par an et dont une édition spéciale *Switzerland-U.S.A.* est consacrée aux relations commerciales américano-suisses. Le N° 1/60 de cette publication, qui vient de paraître, contient entre autres des articles sur « La Suisse, l'Europe et le Marché commun », « L'industrie chimique suisse et l'intégration économique de l'Europe », « Quelques contributions de l'industrie suisse à l'équipement des navires », « La Science au service de l'horlogerie » ainsi qu'une rubrique de petites nouvelles « Occasions et suggestions pour les hommes d'affaires », un « Guide de l'acheteur » et autres informations intéressantes. Numéro spécimen gratuit sur demande à l'éditeur (indiquer la langue) : Case 2049, Lausanne (Suisse).

Une exposition de dentelles précieuses à Saint-Gall

A côté de la collection de dentelles et broderies du Musée des Textiles, qui est la plus importante exposition permanente de ce genre au monde et contient des pièces rares représentant trois siècles d'art textile (XVIe au XVIIIe), il y a actuellement à Saint-Gall

une exposition d'été, durant jusqu'à fin septembre 1960

« BAROQUE et ROCOCO »

Ce sont les plus belles pièces de ces époques, qui ont été sélectionnées dans la collection Iklé et Jacoby et sont présentées de manière attrayante. On remarquera spécialement les broderies plastiques figuratives qui présentent un vif intérêt historique.

Association des intérêts de la Ville de Saint-Gall